

**Glover, J. (2020). *Handel en Londres. La forja de un genio* [Traducción de J. Lucas]. Fundación Scherzo & Antonio Machado Libros, 458 pp. ISBN: 978-84-7774-454-2.**

La colección “Musicalia Scherzo”, que impulsan desde hace varios años la Fundación Scherzo, dependiente de la principal revista de música del mismo nombre en nuestro país, y Antonio Machado Libros, se enriquece con un nuevo volumen a cargo de la directora de orquesta e investigadora Jane Glover. Dicha colección ha dado a conocer una interesante variedad de temáticas: desde estudios clásicos como el de Schumann (*Consejos para jóvenes músicos*) o el de Vladimir Jankévitch sobre Ravel, la autobiografía de Hans Wener Henze o las reflexiones de Alfred Brendel, o bien estudios de colaboradores de *Scherzo*, como es el caso de Pablo Queipo de Llano sobre Vivaldi, de José Luis Pérez de Arteaga sobre Mahler o de Justo Romero sobre Chopin, entre otros. Pero también han tenido cabida en dicha colección libros de carácter más divulgativo como los de Steven Isserlis. Más recientemente se ha editado una publicación de auténtica referencia sobre Gesualdo y están en preparación obras de gran interés musical.

Nacida en 1949, Jane Glover ha desplegado una intensa actividad profesional en calidad de directora de orquesta desde que debutara en 1975, habiendo dirigido la célebre agrupación London Mozart Players y las orquestas de numerosos teatros de ópera. En 2013 se convirtió en la tercera mujer en dirigir en el Metropolitan de Nueva York. Además, ha ejercido la docencia en el Royal College of Music de Londres y ha sido directora artística de la Royal Academy of Music desde 2009. No menos importante ha sido su dedicación a la investigación, en la que descuellan su libro *Mozart's Women: His Family, His Friends, His Music* (2005) o el libro que ahora comentamos sobre Händel, publicado en su versión original en 2018.

Cualquier investigador hubiera meditado sobre la conveniencia de abordar el estudio de uno los autores de la historia de la música sobre el que más se ha escrito y publicado. Y, sin embargo, la autora británica ha salido más que airoso de este reto descomunal, ante la necesidad de consultar y tener en cuenta toda la bibliografía generada, además de aportar un punto de vista personal. Así pues, el libro de Glover se centra en la estancia del compositor alemán Georg Friedrich Händel en la capital británica, una estancia concebida en principio como una tentativa para otear el panorama musical inglés pero que se convertirá en permanente desde su llegada en 1710, cuando Händel contaba 25 años, hasta su fallecimiento en 1759. Casi medio siglo de trayectoria brillante y decisiva para la música europea que es analizada y estudiada por Glover con una mezcla de erudición y de amenidad que permite la lectura de esta obra sin que pierda ritmo la concentración del lector en ningún momento, rara cualidad reservada sólo a unos pocos. No sólo las



## RESEÑAS DE LIBROS

cuestiones propiamente artísticas son aquí tratadas (así por ejemplo, la autora contextualiza de manera muy certera el empleo de los distintos géneros musicales y su función), sino también las meramente personales y cómo cada uno de los acontecimientos que rodeó la vida del compositor alemán pudieron afectar la génesis de su ingente producción tanto vocal como instrumental. Se explica con gran detalle los rasgos que conforman el estilo compositivo del autor: especialmente sugerente es el análisis que aplica a su producción operística gracias a la dilatada y amplia experiencia de Glover como directora de ópera y de oratorio, y como tal, especialista en la obra vocal del compositor alemán. No deja de lado ningún aspecto de la apasionante biografía del compositor, como es el caso de su faceta como empresario (y en calidad de tal, todas las relaciones sociales que tuvo que enhebrar) así como las vicisitudes que tuvo que afrontar en su relación con los cantantes, instrumentistas, teatros, etc., que le llevarían a la ruina en el momento que tuvo que competir con la Ópera de la Nobleza, dirigida por Nicola Porpora, y cómo esta situación económica le impulsó (aun sin abandonar del todo la composición operística) a dar prioridad al oratorio, menos costoso y menos arriesgado que cada una de las aventuras operísticas en las que se embarcó durante las primeras décadas de estancia londinense.

Tan importante fue la aportación musical de Händel que el propio Bach llegó a confesar lo siguiente: “Händel es la única persona a quien desearía conocer antes de morir, y la única que desearía ser, si no fuera Bach”. Por desgracia, no llegaron a conocerse pese a nacer el mismo año en dos poblaciones alemanas no muy distantes entre sí. Pero difícilmente podremos encontrar dos biografías tan contrapuestas entre sí.

Tal como hemos tenido la oportunidad de comentar en varias ocasiones, la intervención de Juan Lucas como traductor de este libro, contribuye a que la lectura de la obra sea muy placentera y fluida ya que ningún detalle específico del texto original ha tenido su plasmación en la versión española. Por lo demás, la presentación es muy pulcra y el tamaño de letra permite una lectura agradable. Quizás se pueda echar de menos en algunos momentos la presencia de ilustraciones. En definitiva, debemos felicitar a *Scherzo* y Antonio Machado Libros por esta iniciativa, rogándoles continúen en esta línea editorial que, a buen seguro, seguirá completando la necesitada bibliografía musical en lengua española.

**Paulino Capdepón Verdú**

Universidad de Castilla-La Mancha

Centro de Investigación y Documentación Musical (CIDoM)-Unidad Asociada al CSIC

ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0001-6509-3496>